Anexa nr.2 la Ordinul ministrului educaţiei şi cercetării nr. 3919 / 20.04.2005

MINISTERUL EDUCAȚIEI ŞI CERCETĂRII

CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU CURRICULUM

PROGRAME ŞCOLARE PENTRU CLASA A IV-A

LIMBA RUSĂ

[LIMBA MODERNĂ 1]

Aprobat prin ordin al ministrului
Nr. 3919 / 20.04.2005

Bucureşti, 2005

NOTĂ DE PREZENTARE

Revizuirea curriculumului de *Limba rusă* pentru învățământul primar a pornit de la următoarele premise:

- introducerea noului plan-cadru de învățământ;
- dezvoltarea unei strategii didactice pornind de la obiective;
- necesitatea proiectării unui set unitar de obiective cadru şi de referință pentru toate limbile moderne studiate în şcoala românească, din perspectiva modelului comunicativ-funcțional de predare / învățare a acestora;
- necesitatea proiectării conținuturilor predării în funcție de nevoile de comunicare ale celui care învață;
- racordarea treptată, chiar de la începutul studierii limbii ruse, la nivelurile de performanță prevăzute de *Cadrul European Comun de Referință;*
- asigurarea continuității şi a progresiei de la o clasă la alta, ținând cont de obiectivele ciclurilor curriculare.

În acest context, program şcolară de *Limba rusă* pentru clasa a IV-a are următoarea structură:

- obiectivele cadru: urmărite pe întreg parcursul învățământului primar, unde limba rusă se studiază ca limba modernă 1;
- obiective de referință şi exemple de activități de învățare;
- conținuturi; subîmpărțite pe teme, funcții comunicative şi elemente de construcție a comunicării;
- standardele curriculare de performanță pentru finele clasei a IV-a.

Dată fiind plaja orară (2-3 ore) prevăzută în planul cadru pentru limba modernă 1, curriculumul conține:

- obiective de referință şi conținuturi obligatorii: pentru cele 2 ore din trunchiul comun;
- obiective de referință şi conținuturi la decizia şcolii (marcate în text prin asterisc şi corp de literă italic): obligatorii numai în situația când, la o anumită clasă, se optează pentru curriculum extins (3 ore pe săptămână).

La finele învățământului primar, elevii vor atinge un nivel comparabil cu nivelul A1 din *Cadrul European Comun de Referință*.

OBIECTIVE CADRU

1. Dezvoltarea capacității de receptare a mesajului oral
2. Dezvoltarea capacității de exprimare orală
3. Dezvoltarea capacității de receptare a mesajului scris
4. Dezvoltarea capacității de exprimare în scris
5. Dezvoltarea unor reprezentări culturale şi a interesului pentru studiul limbii ruse şi al civilizației din spațiul etnolingvistic rus

OBIECTIVE DE REFERINȚĂ[1] ŞI EXEMPLE DE ACTIVITĂȚI DE ÎNVĂȚARE

1. Dezvoltarea capacității de receptare a mesajului oral

	Obiective de referință *La sfârşitul clasei a IV-a elevul va fi capabil:*	**Exemple de activități de învățare** *Pe parcursul clasei a IV-a se recomandă următoarele activități:*
1.1.	să identifice semnificația unor enunțuri simple, referitoare la universul imediat	- exerciții de corelare; - răspunsuri la întrebări de control;
1.2.	să desprindă sensul global din scurte mesaje audiate (mini-dialog, descrieri de persoane/ obiecte/ acțiuni)[2]	- exerciții de confirmare a înțelegerii globale a unui text audiat, prin îndeplinirea unei sarcini simple (de ex. bifează, încercuieşte, mimează, desenează etc.);
1.3.	să reacționeze adecvat la diferite tipuri de mesaje orale	- exerciții de răspuns la comenzi / întrebări / formule de comunicare în societate;
*1.4.	*să desprindă informații punctuale dintr-un mesaj audiat*	- *activități de confirmare a receptării (realizarea unui desen, aranjarea unor obiecte, notarea / alegerea unor date / detalii dintr-un text audiat etc.).*

2. Dezvoltarea capacității de exprimare orală

	Obiective de referință *La sfârşitul clasei a IV-a elevul va fi capabil:*	**Exemple de activități de învățare** *Pe parcursul clasei a IV-a se recomandă următoarele activități:*
2.1.	să reproducă scurte mesaje / părți ale unui mesaj	- exerciții de repetare după model; - exerciții de corectare a pronunției;
2.2.	să integreze cuvinte noi în enunțuri proprii	- alcătuire de enunțuri cu elementele de vocabular şi structurile noi; - joc-concurs pentru alcătuirea de propoziții coerente conținând mai multe cuvinte noi;
2.3.	să producă răspunsuri scurte şi întrebări simple în situații simple de interacțiune, în contexte familiare sau de necesitate imediată	- dialoguri, conversații - joc de rol; - activități de simulare;
*2.4.	*să vorbească despre sine/ despre persoane/ despre activități din universul imediat*	- *descrieri simple, cu suport verbal (întrebări, cuvinte de sprijin) şi vizual (imagini).*

3. Dezvoltarea capacității de receptare a mesajului scris

	Obiective de referință *La sfârşitul clasei a IV-a elevul va fi capabil:*	**Exemple de activități de învățare** *Pe parcursul clasei a IV-a se recomandă următoarele activități:*
3.1.	să identifice semnificația unor cuvinte / propoziții simple, în texte autentice comune (anunțuri, afişe, etichete)	- exerciții de tip adevărat/ fals; - exerciții de alegere (din soluții multiple);
3.2.	să desprindă informații particulare dintr-un text citit în gând	- exerciții de confirmare a receptării, prin răspunsuri la întrebări de control; - exerciții de completare de informații;
*3.3.	*să citească fluent un scurt text cunoscut, cu intonație adecvată sensului textului*	- *exerciții de citire cu voce tare (pe roluri, în grup, individual).*

[1] Obiectivele de referință pentru clasa a IV-a se bazează pe obiectivele de referință pentru clasa a III-a, pe care le integrează şi le dezvoltă. Obiectivele de referință marcate cu asterisc şi scrise cu italice nu fac parte din programa de trunchi comun (2 ore / săptămână). Ele intră în curriculum-ul la decizia şcolii, atunci când se optează pentru curriculum extins.

[2] Se vor folosi materiale audio care oferă modele de limbă autentice, adecvate.

4. Dezvoltarea capacității de exprimare în scris

	Obiective de referință	**Exemple de activități de învățare**
	La sfârşitul clasei a IV-a elevul va fi capabil:	*Pe parcursul clasei a IV-a se recomandă următoarele activități:*
4.1.	să reproducă în scris cuvinte, sintagme, enunțuri	- exerciții de copiere; - completare de text lacunar;
*4.2.	*să realizeze legătura dintre rostire şi scriere, la nivelul cuvântului, al grupului de cuvinte, al unei propoziții scurte*	- *exerciții de scriere după dictare;* - *autodictare;*
4.3.	să producă în scris scurte enunțuri / mesaje, pe baza unui suport verbal / a unei imagini	- exerciții de completare, jocuri (rebus, grilă etc.); - exerciții de redactare (scurte descrieri, formule de felicitare).

5. Dezvoltarea unor reprezentări culturale şi a interesului pentru studiul limbii ruse şi al civilizației din spațiul etnolingvistic rus

	Obiective de referință	**Exemple de activități de învățare**
	La sfârşitul clasei a IV-a elevul va fi capabil:	*Pe parcursul clasei a IV-a se recomandă următoarele activități:*
5.1.	să demonstreze interes pentru cunoaşterea unor oraşe/**zone* din spațiul etnolingvistic rus	- colecții de cărți poştale, prospecte turistice, **hărți şi planuri* etc.; - realizarea unui plan al unei străzi / oraş etc.; - proiecte.

CONȚINUTURI[3]

ORGANIZARE TEMATICĂ[4]

- **Copilul despre sine:** vârstă, adresă, **naționalitate*, însuşiri fizice şi morale (actualizare), părțile corpului (actualizare), îmbrăcăminte (actualizare), jocuri şi jucării (actualizare)
- **Familia:** **membrii familiei*, ocupații, hrana
- **Casa:** încăperi (actualizare), mobilă (actualizare)
- **Şcoala:** activități specifice (actualizare)
- **Animale domestice şi sălbatice:** denumire (actualizare), caracteristici
- **Vremea:** caracteristici climatice ale anotimpurilor
- **Copilul şi lumea înconjurătoare:** oraşul/ satul (clădiri), corespondență, cumpărături, mijloace de transport
- **Timpul:** momentele zilei, zilele săptămânii, **lunile anului*, activități curente, activități pentru timpul liber
- **Cultură şi civilizație rusă:** nume şi prenume tipice (actualizare), nume de oraşe (actualizare),**nume de monumente*, cântece şi poezii, **proverbe*, **ghicitori*, **povești şi benzi desenate pentru copii*

În atenția autorilor de manual temele şi subtemele nu constituie capitole şi lecții în manual. Ele vor fi tratate transversal, în cadrul unor unități elaborate din perspectiva scenariului proiectat de autori.

ACTE DE VORBIRE

1. a se prezenta şi a prezenta pe cineva (actualizare)
2. a răspunde la prezentare
3. a angaja şi a încheia un schimb verbal
4. a identifica elemente din universul familiar (actualizare)
5. a descrie persoane, animale, locuri (actualizare)
6. a cere şi **a da informații* (de ordin personal, despre mediul înconjurător)
7. a localiza persoane, obiecte, acțiuni (actualizare)
8. a relata activități: la prezent (actualizare) şi la trecut
9. a exprima asocierea unor obiecte, acțiuni
10. a propune şi a cere cuiva să facă ceva

[3] Conținuturile notate cu asterisc şi scrise cu litere italice nu fac parte din programa de trunchi comun (2 ore / săptămână). Ele vor intra în curriculum-ul la decizia şcolii, atunci când se optează pentru curriculum extins.

[4] Unele subteme, notate cu asterisc în clasa a IV-a, devin obligatorii în anii următori de studiu. În acest caz, subtemele propuse pentru un an de studiu pot fi reluate şi, eventual, îmbogățite, ca arie lexicală, în anul de studiu ulterior.

11. a exprima mişcarea (modalitatea de mişcare, **direcţia mişcării*)
12. a exprima ceea ce îţi place sau ceea ce nu îţi place
13. **a exprima ce poţi şi ce nu poţi să faci*
14. **a se scuza şi a răspunde la scuze*

Actele de vorbire propuse mai sus vor fi regrupate pe baza tematicii abordate şi vor fi dezvoltate progresiv, concentric, în funcţie de nivelul acumulării lexico-gramaticale. Ele nu vor constitui obiectul unei tratări explicite, ci vor fi prezente în contextele situaţionale.

ELEMENTE DE CONSTRUCŢIE A COMUNICĂRII

I. Lexic

150 - **200* unităţi lexicale (cuvinte, sintagme corespunzătoare realizării funcţiilor comunicative).

II. Fonetică şi ortografie

alfabetul limbii ruse: litere de tipar şi litere de mână
scrierea legăturilor între litere (м/ я/ л şi а/ е/ и/ у/ о)
rostirea şi scrierea vocalelor şi a diftongilor în poziţie accentuată şi neaccentuată
rostirea şi scrierea consoanelor muiate
rostirea şi scrierea literelor care corespund unor grupuri de sunete
**rostirea şi scrierea grupului genitival -ого/ -его*
rostirea şi scrierea desinenţelor nominale şi verbale

III. **Elemente şi structuri gramaticale** corespunzând următoarelor părţi de vorbire şi construcţii sintactice:

- **Substantivul**
  forme şi funcţii cazuale: genitiv (posesive, cantitative), dativ (exprimarea vârstei, **exprimarea destinaţiei mişcării*), acuzativ (direcţia, timpul), instrumental (asocierea, **instrumentul acţiunii*), prepoziţional (locul, mijlocul de deplasare)
- **Pronumele**
  interogativ la nominativ, genitiv, dativ, acuzativ, instrumental singular
- **Numeralul**
  cardinal (11 - 20)
- **Adjectivul**
  adjective calificative şi posesive (actualizare)
  locul şi acordul adjectivului (actualizare)
- **Verbul**
  verbe de conjugarea I şi a II-a la indicativ (prezent, trecut) şi la imperativ
  verbe semiauxiliare (любить) şi **auxiliare (уметь)*
  verbe de mişcare: идти, ходить, ехать; **recţiunea verbelor de mişcare*
  verbe reflexive: умываться, одеваться, учиться
  recţiune verbală: помогать, нравиться,**накрывать*, **кататься*
  perechi aspectuale: **говорить* / *сказать*, писать/ написать, есть/ съесть
- **Adverbul**
  de direcţie: туда, сюда, домой
  de timp: вчера, летом, осенью, зимой, весной
  interogativ: когда, сколько
- **Prepoziţia:** в, на, с, **к*
- **Conjuncţia**: или, но
- **Propoziţia**
  *subordonată (introdusă prin кто, что, когда, как, где)

*Elementele noi enumerate mai sus vor fi prezentate alături de elementele însuşite în clasa a III-a. **Categoriile gramaticale menţionate mai sus aparţin metalimbajului de specialitate. Terminologia NU va face subiectul unei învăţări explicite. Nu se va face apel la conceptualizarea unităţilor lingvistice**, utilizate în situaţiile de comunicare. Structurile gramaticale de mare dificultate, dar necesare pentru realizarea unor acte de vorbire, nu vor fi tratate izolat şi analitic, ci vor fi abordate în cadrul achiziţiei globale. Elementele de gramatică se vor doza progresiv, conform dificultăţilor şi nevoilor de comunicare, fără a se urmări epuizarea tuturor realizărilor lingvistice ale categoriilor gramaticale enumerate mai sus.*

STANDARDE CURRICULARE DE PERFORMANȚĂ

(pentru finele învățământului primar)

OBIECTIV CADRU	STANDARD
1. Dezvoltarea capacității de receptare a mesajului oral	**S1.** Desprinderea sensului global al unui scurt mesaj audiat. **S2.** Identificarea, în mesaje scurte audiate, a semnificației unor cuvinte şi propoziții simple, referitoare la universul imediat.
2. Dezvoltarea capacității de exprimare orală	**S3.** Reproducerea unor mesaje orale scurte. **S4.** Producerea unui mesaj simplu şi scurt despre persoane şi activități din universul apropiat. **S5.** Participarea cu întrebări simple şi răspunsuri scurte la interacțiuni verbale simple (dialoguri), în contexte familiare sau de necesitate imediată.
3. Dezvoltarea capacității de receptare a mesajului scris	**S6.** Identificarea semnificației unor cuvinte şi propoziții simple, în texte autentice comune (etichete, anunțuri, afişe). **S7.** Desprinderea sensului global al unui scurt text citit în gând.
4. Dezvoltarea capacității de exprimare în scris	**S8.** Redactarea unui enunț scurt / mesaj, pe baza unui suport verbal / a unei imagini.